

**Zeitschrift:** Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst

**Band:** 22 (1932)

**Heft:** 49

**Artikel:** Frauenwunsch

**Autor:** Linberg, Irmela

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-648683>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die Berner Woche in Wort und Bild

Nr. 49  
XXII. Jahrgang  
1932

Bern,  
3. Dezember  
1932

Ein Blatt für heimatliche Art und Kunst. — Gedruckt und verlegt von Jules Werder, Buchdruckerei, in Bern.

## Frauenwunsch.

Von Irmela Linberg.

Wir, die wir mitten in Kampf und Getümmel stehen,  
Im Rattern der Räder das Steuer der Arbeit drehen,  
Wie bangt uns zuweilen nach starken schirmenden Händen,  
Die Grau des Alltags in feiernde Schönheit wenden!

Mit sehnigen Singern meistern wir die Maschinen  
Und zwingen sie herrisch, doch — uns verlangt es zu dienen,  
Und sommerselig zu wehen wie junge Birken,  
Und Kinder zu streicheln und mütterlich sorgend zu wirken.

Unsere Hände, die straff an den Hebeln der Werke schalten,  
Wie möchten sie sanft sich um andere Hände falten,  
Wie sehnen sie sich, entspannt ins Dunkel zu träumen,  
Nicht mehr zu tasten, zu hasten, sich aufzubäumen.

Wir müssen herrschen, und uns verlangt es zu dienen — —  
O dürften wir doch gleich honigtragenden Bienen  
Ausbauen Zelle um Zelle und Heimat geben,  
Im Stillen, abseits, erfüllend ein Frauenleben!

## Der Mutter Lied.

Erzählt von H. Keller.

3

Frau Elisabeth hatte ihrem Manne schon vorher alles geschrieben und nun die Begegnung in Ferrara natürlich auch noch und erwartete nun mit Ungeduld seine Antwort. Ihr bangte zwar ein wenig davor, denn sie wußte, daß ein Frauen- und Mutterherz und Vaterstolz nicht immer gleich denken.

Doch er schrieb ihr gut und lieb, er überlasse alles ihrem klaren Kopf und ihrem guten, gerechten Herzen und er sei sicher, daß ihre Entscheidungen und Anordnungen zu aller Segen ausfallen werden. Um liebsten wäre er ja selbst gekommen, doch sie wisse, daß das jetzt auf Weihnachten leider ganz unmöglich sei.

So kam es, daß in der zweitletzten Woche vor Weihnachten im schlicht mit weißen Nelken und Tanngrün geschmücktem Krankenzimmer die arme, tapfere Florina vor Gesetz und Kirche Walter Golders rechtmäßige Frau wurde. Der italienische evangelische Pfarrer, der mit den Behörden auf gutem Fuße stand, hatte alles angeordnet und eine rasche Ziviltrauung erwirken können.

Walter, der noch immer schwach und nicht ganz fieberfrei war, und daher nur das Bett, nicht aber das Zimmer verlassen konnte, war erst bestürzt gewesen über der Mutter Entcheid, dann schien es ihm aber auch ganz recht zu sein. Ja, als er Florina wieder und sein herziges Kind zum erstenmal gesehen hatte, da konnte man sogar Freude aus seinem Gesichte lesen und der Mutter dankte er warm, daß sie so resolut und kurz entschlossen alles auf diesen sicher guten Weg geleitet habe, und auch dem Vater schrieb er zum erstenmal einige herzliche Worte.

Als der Pfarrer diesen Bund mit schlanken und passenden Worten eingegessen hatte, erklang draußen vor der Tür feierlich, auf einer Violine gespielt, Händels Largo, und darauf sang ein Quartett — es waren Sänger aus der protestantischen Gemeinde — einfach und innig:

„Mi prendi per la mano.

So nimm denn meine Hände.“

Mutter und Sohn sahen sich bewegt und voll Verstehen in die Augen und dankten dann den Freunden herzlich für diese liebe Überraschung.

Die junge Frau Florina kehrte darauf noch für einige Tage nach Ferrara zurück, um sich von hier ganz loszulösen und alles bereit zur Abreise aus Italien zu machen.

Angelina war seit der Hochzeit als liebes Pflegesöchterchen im Hause des Pfarrers aufgenommen worden und kam jeden Tag für ein kleines Besuchlein mit Frau Hanna in die Klinik. Walter konnte sich noch nicht recht in seine Vaterwürde finden; er schien eher der Kleinen großer Bruder zu sein als ihr Vater. Zuerst war er verlegen, wenn sie ihn Papa nannte. Aber von Tag zu Tag freute er sich immer mehr auf ihren Besuch und erwartete den Augenblick mit Ungeduld, wo das kleine Feelein zur Tür hereingehuscht kam, mit kleinen leichten Schritten sich seinem Bett naherte, ihn ernst und mitleidsvoll mit ihren dunklen Sternenaugen ansah und, von der Großmutter zu ihm hinaufgehoben, einen Kuß auf seine Stirne drückte und mit einem lieben Stimmchen fragte: „Sei ancora ammato, povero babbo?“